

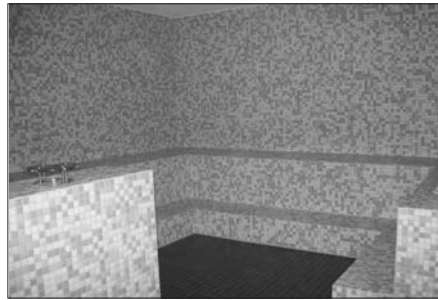
Musse ist der schönste Besitz von Allen (Sokrates)

Eröffnung des Sauna- und Massagebereiches

Im Zuge der Neubau- und Sanierungsarbeiten der Sportanlagen Faisswiesen AG wird am 1. März der Sauna- und am 5. März der Massagebereich eröffnet.

Eingepackt in modernste Technik erscheinen die Räumlichkeiten in wohltuend und moderner Atmosphäre. Neben einem Dampfbad oder einer finnischen Sauna sorgen eine Kübel dusche, eine Schwalldusche oder ein Sprung ins Tauchbecken für die nötige Abkühlung. Der heute kleinere Ruheraum wird in einer zweiten Phase in überraschender Weise erweitert werden. Nach dem Saunabesuch rundet eine Massage Ihre «Auszeit» bestens ab.

Lassen Sie den Alltag draussen und gönnen Sie sich einen Moment der Ruhe, des Fallens, des Auftankens und der Erholung – und Sie werden sich wie auf Wolken fühlen. Wir freuen uns, Sie bei uns verwöhnen zu dürfen.



Für genauere Informationen über Öffnungszeiten oder Preisangaben benutzen Sie bitte unsere Homepage: www.aqua-life-faisswiesen.ch

*Sportanlagen Faisswiesen AG Dietlikon
aqua-life*




Zürcher Verkehrsverbund ZVV, Fahrplanjahre 2012–2013

Der Fahrplan 2011 ist seit Mitte Dezember 2010 in Kraft und bereits laufen die Vorbereitungen für das neue Fahrplanverfahren 2012–2013. Gemäss § 11 der Verordnung über das Fahrplanverfahren im Verkehrsverbund des Kantons Zürich vom 15. Oktober 1997 können Gemeinden Begehren, welche im Fahrplanverfahren berücksichtigt werden sollen, ihrem marktverantwortlichen Verkehrsunternehmen einreichen.

Das Verbundfahrplanprojekt 2012–2013 kann als Papieraufgabe vom 14. bis 25. März 2011 in der Gemeindeverwaltung Dietlikon (Betriebsgebäude, Hofwiesenstrasse 32,

Schalter Raum Umwelt + Verkehr) und in der Gemeindeverwaltung Wangen-Brüttisellen (Stationsstrasse 10, Schalter Präsidialabteilung) eingesehen werden. Zusätzlich wird das Verbundfahrplanprojekt auf der Homepage (www.zvv.ch) publiziert.

Änderungsbegehren der Bevölkerung sind bis am 28. März 2011 direkt an die Gemeindeverwaltungen Dietlikon oder Wangen-Brüttisellen zu richten. Die Begehren sind ausreichend zu begründen.

*Gemeindeverwaltungen
Dietlikon und Wangen-Brüttisellen*

Inserat

Zu verkaufen

**Mazda 3
1.6 Confort**



1. Inv. Setzung: 03.2005
Km-Stand: 104000 km
Farbe: blau mét. / Sitze: blau-schwarz

Bremsen revidiert, Wasserpumpe und Alternator neu. 8-fach Bereifung, Radio/CD, Klimaanlage. Schaltgetriebe.

**Top Zustand.
Frisch ab MFK und Service.**

Fr. 11 800.–

Telefon 079 603 37 46 (Verhandlungsbasis)

Inserat

BIKELIQUIDATION

Markenbikes bekannter Hersteller zu tiefsten Preisen! Vorjahresmodelle, Restposten, Musterkollektionen... Sie finden eine Riesenauswahl an Elektrovelos, Bikes, Trekkingvelos, Fullys, Fitnessbikes, Alltagsvelos etc.

Zudem bieten wir unsere bekannten Dienstleistungen wie Beratung, Testfahrten, Garantie, Reparaturen und Service an. Der bessere Velokauf im Bikeland! Ob Velokauf oder Service und Reparaturen, herzlich willkommen im **BIKELAND WALLISELLEN**
Alte Winterthurerstr. 117, 8304 Wallisellen
MO-FR. 9.00-12.00, 14.00-18.30 DO GESCHL, SA 9.00-16.00

www.bike-land.ch

Kaufe Silberbesteck und Silberwaren

mit Stempel 800, 835, 900 oder höher,
BAR-ZAHLUNG! sowie alles aus Gold (auch Altgold)
Telefon 052 343 53 31, H. Struchen

Coiffeur «PINO»

**Damen- und
Herrensalon**
Bühlstrasse 4
neben Café «Bühl»
8305 Dietlikon



Telefon 044 833 18 54

Art - Nails



Manuela

www.artnails.ch
☎ 044 833 18 89



Seniorenachmittag der Gemeinde Dietlikon

Wir laden alle Einwohnerinnen und Einwohner (ab AHV-Alter) unserer Gemeinde zum Seniorenachmittag in den Fadachersaal ein.

Mittwoch, 9. März 2011 – Beginn 14.15 Uhr

Die Senioren Bühne Zürich wird uns unterhalten mit dem Stück

«Alles Theater»



Wir freuen uns, Sie an diesem Nachmittag begrüssen zu dürfen. Nach dem Programm servieren wir Ihnen einen feinen Zvieri.

Gehbehinderte, die gerne abgeholt werden möchten, melden sich bitte telefonisch bei 044 833 12 54.

Team für Senioren

Papier-sammlung



Samstag, 5. März 2011

Bitte stellen Sie das Papier (ohne Karton) **bis spätestens 08.00 Uhr gut sichtbar** an den für die Kehrichtabfuhr üblichen Stellen bereit.

Beachten Sie, dass **nur gut verschnürtes Papier in handlichen Bündeln** abgeführt wird.

Nicht mitgenommen werden:

- Papiersäcke
- Schachteln
- Tragtaschen
- andere Behälter

Besten Dank für Ihre Beteiligung am Altpapier-Recycling.

Sammelnder Verein:
Feuerwehrvereinigung, 079 368 72 11.

Raum, Umwelt + Verkehr

Brenn- und Cheminée-Holzgant

Auch dieses Jahr führen wir eine öffentliche Gant mit Brenn- und Cheminée-holz durch.



Datum Samstag, 5. März 2011

Besammlung **13.30 Uhr Waldhütte Hardwald**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Forstverwaltung

Für Kinder ab 2 Jahren

Tür auf, hereinspaziert ;bibliothek,, dietlikon

Leseanimation mit Versen und Fingerspielen für Kinder ab 2 Jahren mit Eltern oder Grosseltern.

Am Dienstag 8. März, 5. April, 10. Mai und 7. Juni von 10–10.30 Uhr in der Bibliothek.

Eltern wünschen für ihr Kind, dass es auf dem Weg ins Leben das beste Rüstzeug erhält. Zu den wichtigsten Kompetenzen im Leben gehört sicher das Lesen. Dies lernen Kinder in der Regel in der Schule. Doch ob das Kind sich damit leichter oder schwerer tut, hängt oft auch mit der Unterstützung im Elternhaus zusammen. Sie als Eltern oder Grosseltern können Ihr Kind schon früh unterstützen durch Vorlesen oder durch Ihr Vorbild, wenn Sie selber lesen.

Besuchen Sie deshalb mit Ihrem Kind auch diese Veranstaltungen in der Bibliothek und prägen Sie damit ein positives Bild von Büchern und vom Lesen.

Leitung Bibliothek

www.dietlikon.ch



Bauausschreibung

Metzger-Höhener Nicole, Rebackerweg 30, 8305 Dietlikon; Neubau Windschutzwand (L: 3,01 m × H: 2,12 m, bereits erstellt), Rebackerweg 30, Kat.-Nr. 5347, Vers.-Nr. 1466; 2-geschossige Wohnzone W2D 1.9 / ES II

Rechtsmittel

Die Gesuchsunterlagen liegen während 20 Tagen bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können während den Schalteröffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung eingesehen werden. Während dieser Zeit können Baurechtsentscheide schriftlich bei der zuständigen Baubehörde angefordert werden. Für die Zustellung des baurechtlichen Entscheides wird eine Pauschalgebühr von Fr. 50.– verrechnet. Wer das Begehren nicht innert der Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheids (§§ 314–316 PBG).

Baubehörde



**NIMM!
AU DE BUS!**

Der LuftiBus kommt

Lüften Sie das Geheimnis Ihrer Lunge

Machen Sie den «Puste-Test» am Samstag, 12. März in Dietlikon beim Alterszentrum Hofwiesen!



LuftiBus ist der Lungentest- und Informationsbus von Lunge Zürich. Sein Ziel ist die Früherkennung von Atemwegserkrankungen und die Prävention. Am Samstag, 12. März 2011 von 9–12 und 13–16 Uhr macht der LuftiBus Halt in Dietlikon vor dem Alterszentrum Hofwiesen. Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren haben die Möglichkeit, mit einem einfachen Blastest die eigene Lungenfunktion zu testen.

Die weltweite Zunahme von Atemwegserkrankungen, allen voran Asthma und Bronchitis, ist erschreckend. In der Schweiz leidet bereits jedes 10. Kind an Asthma – Tendenz steigend. Die wichtigsten Ursachen liegen einerseits in der durch Abgase und Staub verschmutzten Umgebungsluft, andererseits im

Rauchen. Typisch für Erkrankungen der Atemwege ist der schleichende Verlauf. In der Folge realisieren Betroffene oft erst spät, dass sie an einer Erkrankung der Atemwege oder der Lunge leiden. Hier setzt die Gesundheitsaktion «LuftiBus» an. Im sympathischen Lungentestbus kann sich jedermann rasch und zuverlässig über den Zustand seiner Lunge informieren. Seit Beginn der Aktion im Jahre 1991 haben im Kanton Zürich Zehntausende dem LuftiBus einen Besuch abgestattet, ihre Lungenfunktion testen lassen und vom reichen Informationsangebot Gebrauch gemacht.

«Händ Sie no gnueg Schnuuf?»

Diese Frage lässt sich mit einem Blastest im

LuftiBus rasch beantworten. Der Testbus ist mit zwei computergesteuerten Lungenfunktions-Messgeräten ausgestattet. Jede Testperson bläst mehrmals kräftig durch ein Rohr, worauf der Computer die individuellen Flusswerte des Atemstroms ermittelt. Das Fachpersonal von Lunge Zürich erläutert jedem Besucher, jeder Besucherin, die individuellen Messresultate, beantwortet Fragen und gibt auf Wunsch zusätzliches Informationsmaterial über Allergien, Asthma, Bronchitis, Raumklima, Lunge, Luft(schadstoffe) und Rauchen ab. Die schriftliche Testauswertung kann mit nach Hause genommen werden. Erfreulicherweise sind die vom Computer errechneten Werte bei 8 von 10 Personen in Ordnung. Eine ungenügende Lungenleistung weisen rund 6 Prozent der getesteten Personen auf. Hier empfiehlt das LuftiBus-Team einen Arztbesuch zur genauen Abklärung. Die übrigen 14 Prozent liegen in einem Grenzbereich; der Arzt muss nur bei Atembeschwerden konsultiert werden.

Klarheit in nur 10 Minuten

Der Test beansprucht rund zehn Minuten, ist kostenlos und kann ab dem 10. Lebensjahr durchgeführt werden. Profitieren Sie von dieser Möglichkeit und lüften Sie im LuftiBus das Geheimnis Ihrer Lunge. **Um Wartezeiten zu verhindern können Sie Ihren Besuch bis Donnerstag, 10. März telefonisch unter der Telefonnummer 044 835 82 34 anmelden.** Es wird dann ein Termin vereinbart, damit Sie nicht lange warten müssen.

Weitere Informationen:

Lunge Zürich
 Projektleitung LuftiBus
 Tel. 044 268 20 00
 E-Mail: info@luftibus.ch
 www.lunge-zuerich.ch

Raum, Umwelt + Verkehr

Inserate interessieren alle **Kurier**-Leserinnen und -Leser in Dietlikon, Brüttsellen und Wangen

Wissenswerte Informationen

Aufnahme von Tages- oder Pflegekindern

Kinder tagsüber betreuen

Als Tagesfamilie betreuen Sie eines oder mehrere Kinder tagsüber an bestimmten Tagen oder während der ganzen Woche. Betreuen Sie Kinder mindestens 20 Stunden pro Woche, besteht eine Meldepflicht. Die Tagesbetreuung von verwandten Kindern ist nicht meldepflichtig.

Kinder wochenweise betreuen

Als Wochenpflegefamilie übernehmen Sie die volle Betreuung eines oder mehrerer Kinder während der Arbeitstage der Eltern. Das Kind übernachtet auch bei Ihnen. Pflegeeltern, die ein Kind – auch ein verwandtes – in Wochenpflege nehmen, brauchen dazu eine

Bewilligung der Vormundschaftsbehörde.

Kinder dauernd betreuen

Als Dauerpflegefamilie lebt das Kind dauernd in Ihrer Familie und nicht mehr bei den Eltern. Es besucht die Eltern regelmässig oder gelegentlich. Pflegeeltern, die ein Kind – auch ein verwandtes – in Dauerpflege nehmen, brauchen dafür eine Bewilligung der Vormundschaftsbehörde.

Die kantonale Pflegekinder-Verordnung schreibt vor, dass Tages- und Pflegeverhältnisse im Auftrag der Vormundschaftsbehörde durch das Jugendsekretariat beaufsichtigt

werden. Die Aufsicht überprüft, ob die von der Verordnung vorgeschriebenen Voraussetzungen zur Aufnahme und Betreuung eines Tages- oder Pflegekindes erfüllt sind. Es finden jährlich mindestens zwei Besuche statt. Im Rahmen dieser Besuche haben Sie als Tages- oder Pflegeeltern auch Anspruch auf Beratung und Begleitung.

Sollten Sie Fragen haben zu den Voraussetzungen und Richtlinien bei der Aufnahme eines Kindes in Ihre Familie, können Sie sich an die für Sie zuständige Pflegekindbetreuerin, Frau Weidmann, Tel. 044 883 18 56 oder an das Jugendsekretariat Kloten, Tel. 044 804 80 10, wenden.

Soziales + Gesundheit



Spielgruppe plus

Die Spielgruppe plus ist ein Angebot für Kinder ab 2.5 Jahren und wird durch die Gemeinde Wangen-Brüttisellen unterstützt. In dieser qualifizierten Spielgruppe wird nicht nur gespielt, gebastelt und gesungen, sondern auch durch gezielte spielerische Sprachübungen die deutsche Sprache erlernt.

Peuterspeelzaal plus

De peuterspeelzaal plus is een aanbieding voor kinderen vanaf 2.5 jaar en wordt door de schoolgemeente Wangen-Brüttisellen ondersteund. In deze gekwalificeerde peuterspeelzaal wordt niet alleen gespeeld, geknutseld en gezongen, er worden ook spelenderwijs taal oefeningen gedaan die zich richten op het Duits.

Playgroup plus

The playgroup plus is a service for children from 2.5 years and is supported by the community Wangen-Brüttisellen. In this specially qualified playgroup where not only games are played, crafts are done and songs are sung, but also German language is learned through playful language exercises.

Djeciji vrtic plus

Djeciji vrtic plus je predvidjen za djecu od dvije i po godine i podznan je od strane skolske zajednice Wangen-Brüttisellen. U ovom vrlo obrazovanom vrticu i sa kvalifikovanim vodice, djeca ne samo da se igraju i pjevaju, vec se djeci uz izabrane igre pokusava na sto laksi nacin, tj. kroz igru, njemacki jezik doprinijeti.

Spielgruppe plus - Kopshti i lojrave «plus»

Kopshti i lojrave «Plus» është një ofertë për fëmijë prej më 2 vjet e gjysem që ndihmojnë nga shkolla e Wangen-Brüttisellen. Në këtë kopsht të kualifikuar, përveç lojës, punimit dhe këndimit, mesohet edhe gjuha Gjermane në një mënyrë zbavitëse.

Spielgruppe plus

«Spielgruppe plus» 2.5 yaşından büyük çocuklarınız için bir sunumdur ve Wangen-Brüttisellen'in okul belediyesi tarafından desteklenmektedir.

Bu gerekli özellikleri taşıyan Spielgruppe'de oyun, sarkı ve el-islerinden fazla, çocuklarınıza aynı zamanda oyun oynayarak almanca dili öğretiliyor.

Für weitere Information:

Meer informatie:

For more information:

Pogledaj te i nasu:

Për informata të tjera vizitoni faqen tonë të internetit:

Daha fazla bilgi için:

www.cocobello.ch, Silvana Staudenmann,
Telefon 079 548 05 92

www.hausdeskindes.ch, Eliane Fratton,
Telefon 044 833 29 57

18. März 2011, 08.30 bis 12.00 Uhr

Aktion Sonderabfall in Brüttisellen



Am **Freitag, 18. März 2011** wird in **Brüttisellen, Zürichstrasse 22, bei der Zivilgemeinde, von 08.30 bis 12.00 Uhr** eine Entrümpelungsaktion für Sonderabfälle aus Haushaltungen durchgeführt.

Zu den Sonderabfällen gehören:

- Farben / Lacke
- Lösungsmittel / Verdüner
- Fotochemikalien
- Medikamente
- Desinfektionsmittel
- Chemikalien
- Reinigungsmittel
- Holzschutzmittel
- Brennsprit
- Säure
- Laugen
- Pflanzenschutzmittel
- Schädlingsbekämpfungsmittel
- Quecksilberabfälle (Fiebermesser)
- Spraydosen
- Druckgaspatronen
- Stoffe unbekannter Zusammensetzung
- Javel-Wasser

Diese Abfälle gehören weder ins Spülbecken noch in den Kehrriech, sondern in die Sammelstelle, wo sie von Spezialisten sortiert und umweltgerecht entsorgt werden. Beachten Sie dabei bitte, dass flüssige Stoffe keinesfalls zusammengeschüttet werden. Liefern Sie die Abfälle möglichst in der Originalpackung ab.

Zur Vermeidung von Unfällen – insbesondere zum Schutz der Kinder – dürfen die Sonderabfälle nur am Sammeltag zu den angegebenen Zeiten gebracht und keinesfalls vorher deponiert werden.

Bitte beachten Sie das in dieser «Kurier»-Ausgabe beigelegte Flugblatt.

Machen Sie doch von dieser kostenlosen Entsorgungsmöglichkeit Gebrauch!

Weitere Rückgabemöglichkeiten für Sonderabfälle gibt es in der näheren Umgebung am:

Freitag	01.04.2011, 08.30 – 12.00 Uhr	Dübendorf, Stadthausparkplatz
Samstag	02.04.2011, 08.30 – 12.00 Uhr	Dietlikon, Wertstoffsammelstelle Hofwiesen
Donnerstag	09.06.2011, 08.30 – 12.00 Uhr	Wallisellen, Gemeindehausparkplatz
Donnerstag	30.06.2011, 08.30 – 12.00 Uhr	Dübendorf, Stadthausparkplatz
Montag	05.09.2011, 08.30 – 12.00 Uhr	Dietlikon, Wertstoffsammelstelle Hofwiesen
Freitag	16.09.2011, 08.30 – 12.00 Uhr	Dübendorf, Stadthausparkplatz
Samstag	26.11.2011, 08.30 – 12.00 Uhr	Dübendorf, Stadthausparkplatz
Dienstag	13.12.2011, 08.30 – 12.00 Uhr	Wallisellen, Gemeindehausparkplatz

Abteilung Bau und Liegenschaften

SWISSAID

Ihr mutiges Hilfswerk.

Spenden Sie Mut im Kampf
gegen den Hunger.

PC 30-303-5 www.swissaid.ch



Bauprojekte

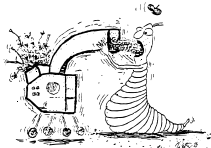
- **Ernst Ackermann**, Geerenstrasse 9, 8304 Wallisellen
Ersatz Holzboden durch massive Betondecke, auf Kat. Nr. 5679, Hegnastrasse 44, in Wangen, Kernzone B (KB)
- **Patrick und Fabienne Weber Kienast**, Glatthalstrasse 521, 8153 Rümlang
Diverse Umbauarbeiten (gedeckter Sitzplatz zu Wohnraum, Fassadenanpassungen, Erstellung Holzterrasse, Stützmauern, südlicher Sichtschutz, Sonnenkollektoren), auf Kat. Nr. 4118, Im Fasnachtbuck 21, in Wangen, ohne Baugespann, Wohnzone W2 H 30%
Projektverfasser: Kienastland GmbH, Fabienne Kienast, Dipl. Arch. SIA, Glatthalstrasse 521, 8153 Rümlang

Planaufgabe/Rechtsbehelfe

20 Tage bei der Gemeindeverwaltung. Während dieser Zeit können Baurechtsentscheide schriftlich beim zuständigen Gemeinderat angefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Abteilung Bau und Liegenschaften

Häckselaktion



von **Dienstag, 15. bis Donnerstag, 17. März**

Die Sträucher- und Baumschnitte (nur hölzernes Material, **keine Dornpflanzen und Wurzelstöcke**) sind am **Dienstag, 15. März** um 7.00 Uhr am Strassenrand geordnet (nicht zusammengebunden und ohne Fremdmaterialien wie Drähte, Schnur usw.) bereitzustellen. Die Äste müssen vorher nicht zerkleinert werden. Der maximale Astdurchmesser beträgt etwa fünfzehn Zentimeter. Das Häckselgut wird am Bereitstellungsort wieder ausgeworfen.

Anmeldung nötig

Um die Häckseltour koordinieren zu können, ist eine Anmeldung bei der Abteilung Bau und Liegenschaften bis **Montag 14. März 2011, 12.00 Uhr** nötig, Telefon 044 805 91 21 oder per E-Mail: andrea.kuoni@wangen-bruettisellen.ch.

Wir hoffen, dass Sie von diesem weiterhin kostenlosen Angebot Gebrauch machen. (**nächster Häckseldienst: November 2011**)

Abteilung Bau und Liegenschaften

Angebote der Spitex-Dienste

Die Spitex-Dienste Wangen-Brüttisellen sichern und verbessern mit beratenden, präventiven, pflegerischen sowie hauswirtschaftlichen Leistungen die Lebensqualität hilfs- und pflegebedürftiger Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Wangen-Brüttisellen. Folgende Dienstleistungen werden angeboten:



Krankenpflege

Abklärung, Behandlung und Pflege in der gewohnten Umgebung zu Hause.

Haushilfe

Ergänzende, erhaltende oder stellvertretende Hilfe im Haushalt.

Krankensmobilen Verleih

Vermietung, Vermittlung und Verkauf von Hilfsmitteln für die Krankenpflege zu Hause.

Fahrdienst

Vermittlung von Fahrten zum Arzt, zur Therapie oder zur Kur.

Mahlzeitendienst

Lieferung warmer Mahlzeiten nach Hause.

Besuchsdienst

Vermittlung von freiwilligen BesucherInnen

Vermittlungsstelle: Mariella Schelker, Telefon 044 833 38 20

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Spitex Dienste Wangen-Brüttisellen, Sennhüttenstrasse 2, 8602 Wangen, Tel. 044 833 10 12

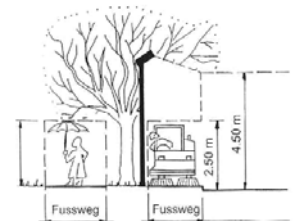
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 08.00 bis 10.00 Uhr

Telefonische Erreichbarkeit: Montag bis Freitag, 08.00 bis 12.00 und 14.00 bis 16.30 Uhr oder spitex_wb@wangen-bruettisellen.ch

Spitex

Pflanzenrückschnitte

Zur Sicherung des Fussgänger- und des Strassenverkehrs, insbesondere im Zusammenhang mit den Schulwegen sowie zur Gewährleistung der Unterhaltsarbeiten durch die Gemeindewerke (Winter- und Sommerdienste) sind Pflanzen im Bereich von Strassen und Wegen sowie bei Hydranten gestützt auf die Bestimmungen der Strassenabstandsverordnung vom 19.4.1978, der Verkehrssicherungsverordnung vom 15.6.1983 und die verbindlichen Richtlinien der Feuerwehr Nr. 2.6.1 vom Juni 1997 so zu unterhalten, dass keine Behinderungen oder Gefahren entstehen.



- Hecken sind hinter die Strassen- bzw. Trottoirgrenze zurückzuschneiden.
- Bäume und deren Äste, die in den Strassenraum ragen, sind hinter die Strassen- bzw. Trottoirgrenze und/oder bis auf eine Lichtraumhöhe von 4.50 m bei Strassen und 2.50 m bei Gehwegen zurückzuschneiden.
- Bäume sind von morschen Ästen zu befreien.
- Strassenbeleuchtungen, Hausnummern und Strassensignalisationen sind von überwuchernden Pflanzen zu befreien.
- Wasserhydranten haben gut sichtbar und ohne Behinderung bedienbar zu sein.

Den öffentlichen Strassen sind Privatstrassen gleichgestellt, die wie öffentliche Strassen begangen oder befahren werden.

Die Grundeigentümer sind gebeten, allfällige Mängel so rasch als möglich zu beheben. Eigentümer, die diese Anordnungen nicht befolgen, werden gebührenpflichtig aufgefordert, die Versäumnisse nachzuholen. Im weiteren Unterlassungsfall wird der Rückschnitt gestützt auf § 18 Abs. 2 Strassenabstandsverordnung durch eine von der Gemeinde bestimmte Gartenbaufirma unter Verrechnung für Umtriebe und Arbeit an den verantwortlichen Eigentümern vorgenommen.

Gemeinderat



In folgenden Kursen können wir noch freie Plätze anbieten

Kurse der Fortbildungsschule

Vater-Kind Kochkurs



Kochen mit Papi, Götti, Onkel oder Grossvater macht Spass! Gemeinsam, mit je einem Kind der 1.–3. Primarstufe, erobern Männer die bunte Welt der Leckereien und geniessen das Kochen und Essen. Durch den Kurs führt Karin Meis-

terhans (Hauswirtschaftslehrerin). Bitte bei der Anmeldung Alter des Kindes angeben.

Zeit: Samstag, 26.3./2.4.2011,
09.45–12.45 Uhr

Kursort: Schulhaus Bruggwiesen

Kosten: Fr. 69.– pro Paar,
Material Fr. 50.– pro Paar

Gürtel mit gegossener Schnalle

Der Kurs unter der Leitung von Jenny Scheidegger (Werklehrerin/Silberschmiedin) setzt sich aus drei Teilen zusammen: Die Gestaltung und Herstellung des Gussmodells, der Abguss in Bronze im Sandgussverfahren und die Verarbeitung des Leders. Wir sammeln und bedienen uns vorhandener oder geschaffener Strukturen für die zierende Oberfläche der Gürtelschnalle. Ein zerknittertes Papier, ein Ahornblatt, ein Gewebe oder ein gerillter Karton können als Vorlage dienen. Die «heisse» Verwandlung in einen Bronzeguss wird überraschende Ergebnisse schenken. Es besteht auch die Möglichkeit, die Schnalle in Silber zu giessen, was jedoch den Materialpreis etwas erhöht. Die Lederverarbeitung vervollständigt das Unikat.

Zeit: Donnerstag, 24./31.3., 7./14.4.,
18.30–21.30 Uhr

Kursort: Schulhaus Bruggwiesen

Kosten: Fr. 110.–,
Material ca. Fr. 30.– bis 60.–

Osterdekorationen

Auch dieses Jahr haben Sie wieder die Möglichkeit, unter fachkundiger Leitung von Heidi Frick (Floristin) fantasievolle Osterdekorationen herzustellen. Sie profitieren vor Ort von einer grossen Auswahl an Dekorationsartikeln oder bringen selber welche mit.

Zeit: Dienstag, 5.4.2011,
19.00–22.00 Uhr

Kursort: Blumen Frieden Wangen

Kosten: Fr. 35.–, Material nach Aufwand

Homöopathische Spielplatzapotheke

Sie erhalten wertvolle Informationen über Arzneimittel, die Verwendung finden bei klassischen «Spielplatzverletzungen» wie Schürfungen, Prellungen, Insektenstiche usw. Dieser Kurs richtet sich im Speziellen an Eltern, Grosseltern und alle, die Kinder betreuen. Durch den Kurs führt Simone Wiederheim-Erni (klassische Homöopathin).

Zeit: Mittwoch, 6.4.2011,
19.30–21.00 Uhr

Kursort: Praxis «pearls&stones»
Brüttisellen

Kosten: Fr. 24.–, Material Fr. 5.–

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis 7. März an bei Christine Burkhart, Tel. 044 833 65 12 oder burkhart.fbs@bluewin.ch.

Schulpflege / Fortbildungsschule

Papier-sammlung



Samstag, 5. März

Bitte stellen Sie das Papier (ohne Karton) am Sammeltag **vor 10.00 Uhr** an den für die Kehrichtabfuhr üblichen Stellen bereit (**nicht** bei den Sammelmulden).

Beachten Sie, dass nur **gut** verschnürtes Papier abgeführt wird (bitte in **handlichen** Bündeln).

Nicht mitgenommen werden:

- Papiersäcke
- Schachteln
- Tragtaschen
- andere Behälter

Besten Dank für Ihre Beteiligung am Altpapier-Recycling.

Bei vergessenem Altpapier ist dies beim sammelnden Verein zu melden:
Männerchor Wangen, 044 833 04 33
(ab 10.00 Uhr)

Abteilung Bau und Liegenschaften

rega

Gut, dass es die Rega gibt.
Besser, wenn man sie nie braucht!

www.rega.ch

Inserat



Gesundheitsmarkt

Drogerie Sanität Reform

Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon, Telefon 044 805 30 20

▶ **Ab sofort im neuen Green-House Center im 1. Stock**



Burgerstein Vitamine

20% Rabatt

Aktion nicht kumulierbar,
gültig bis 31. März 2011

Orthopädische Beratung: Herr Bruno Rüttimann, Schuhfrosch

Öffnungszeiten: Mo–Sa 8.00–20.00 Uhr durchgehend




Ruchstuck Garage AG
Carrosserie · Autospritzwerk

Bernhard Meier, Tel. 044 833 00 91 / Fax 044 833 00 97
Ruchstuckstrasse 19–21, 8306 Brüttisellen
Homepage: www.ruchstuck.ch, E-Mail: info@ruchstuck.ch





Kinder-Kleider-Börse

am Samstag, 26. März 2011
im Fadachersaal Dietlikon

Verkauf von 13.00–15.30 Uhr
Grosse Auswahl an Baby-/Kinderkleidern, div. Kinderartikel und Spielsachen

Cafeteria offen von 13.00–16.00 Uhr
Belegte Brötchen, Kuchen und Getränke

Der Frauenverein Dietlikon freut sich auf Ihren Besuch.



Schulpflege

Aus den Verhandlungen

Personelles

Regula Kuster, Kindergärtnerin im KG Chrüzacher, feiert gemäss Meldung der Bildungsdirektion im April 2011 ihr 25-jähriges Dienstjubiläum. Dafür erhält sie das ihr zustehende Dienstaltersgeschenk. Herzliche Gratulation!

Barbara Guidon wird per 10. Januar 2011 und befristet bis Ende Schuljahr 2010/11 als IS- und IF-Lehrperson für die 1. Sek BCa im Schulhaus Bruggwiesen angestellt.

Miriam Kunfermann wird per 31. Januar 2011 als Klassenlehrerin mit 13 Lektionen für die Sek 2BCb sowie als IF-Lehrerin mit 4 Lektionen für die Sek 1BCb im Schulhaus Bruggwiesen angestellt.

Miriam Schweizer wird per 31. Januar 2011 bis mindestens Ende Schuljahr 2010/11 12 Lektionen (davon 2 Lektionen IF) an der Sek 2BCb im Schulhaus Bruggwiesen übernehmen.

Wir heissen die neuen Lehrerinnen an unserer Schule herzlich willkommen.

Verhandlungsbericht

- Fachbegleitung für Junglehrpersonen

Berufseinsteigende Lehrpersonen, die kantonal angestellt sind, werden am Arbeitsplatz von Fachbegleitungen unterstützt und begleitet. Fachbegleitungen sind erfahrene Lehrpersonen, die auf derselben Stufe und nach Möglichkeit im selben Schulhaus unterrichten. Sie sind wichtige Ansprechpersonen für Berufseinsteigende und haben verschiedene Aufgaben. Für die neue Lehrerin Miriam Kunfermann wird eine Fachbegleitung am Arbeitsplatz bis Ende Schuljahr 2011/12 eingerichtet. Die Schulpflege bewilligt die Anstellung von André Bouvard als Fachbegleitung von Miriam Kunfermann.

- **Qualitätssicherung Schulen Wangen-Brüttisellen**

Mit dem Beschluss vom 4. Oktober 2010 hat die Schulpflege die Kosten für ein umfassendes Qualitätsmanagement-Konzept genehmigt und die Ausarbeitung eines Projektauftrages an die Firma schulentwicklung.ch in Auftrag gegeben. Der Auftrag definiert Beratung, Grund des Auftrags, Ziele, Arbeitsweisen/Leistungen der Beratungsperson, Leistungen der Auftraggeberschaft und Vertraulichkeit. Die Schulpflege genehmigt die Auftragsvereinbarung mit der Firma schulentwicklung.ch und den Pro-

jektauftrag «Einführung Qualitätsmanagement und Rechenschaftslegung inkl. Thema Unterrichtsentwicklung» in der Schule Wangen-Brüttisellen.

Ferner wurden genehmigt ...

- ... die Kostengutsprachen für den Besuch der 1. Oberstufenklasse von 2 Schülern an der Kunst- und Sportschule Zürich im Schulhaus Birch
- ... die Kostengutsprache für die externe sonderpädagogische Förderung von zwei SchülerInnen bis Ende Schuljahr 2010/11
- ... die Kostengutsprache für die schulinterne Stütz- und Fördermassnahmen von 2 SchülerInnen bis Ende des Schuljahres 2010/11
- ... die Schlussabrechnung für die Beschaffung eines Occasions-Klaviers an der Schule Bruggwiesen über einen Totalbetrag von Fr. 18 098.–
- ... die Schlussabrechnung für die Beschaffung eines Smartboards (kein Schreibfehler, d.h. es ist kein Skateboard!) an der Sekundarschule über einen Totalbetrag von Fr. 9271.50.

Für die Schulpflege
Henry Cléménçon







Wir interessieren uns für Ihre Sicherheit!

Verkehrsunfallprävention für junge Erwachsene

Jeder zweite Neulenkler zwischen 18 und 25 Jahren wird in einen Unfall verwickelt. Der Strassenverkehr ist die häufigste Todesursache bei jungen Menschen und Hauptursache für schwere Verletzungen mit zum Teil lebenslangen Auswirkungen. Das damit verbundene menschliche Leid ist kaum vorstellbar. Die Folgen sind nicht nur für die Unfallverursacher, sondern auch für Mitfahrer und andere Betroffenen (Familienangehörige, Partner, Rettungskräfte, etc.) schwerwiegend. Dieses Bewusstsein fehlt vor allem den Fahranfängern.

Das muss nicht sein!

Während der Präventionsveranstaltung von RoadCross werden Sie unter Verwendung von Filmbeiträgen mit der Realität von Unfällen konfrontiert und über die langfristigen Folgen von Fehlverhalten im Strassenverkehr aufgeklärt.

Gemeinsam mit dem Moderator suchen Sie nach Gründen von Fehlverhalten im Strassenverkehr und hinterfragen Ihre eigene Wahrnehmung. Im Filmsequenzen kommen Unfallopfer, Angehörige und Polizei zu Wort. Neben den möglichen körperlichen Folgen werden auch langfristige, soziale, juristische und ökonomische Auswirkungen diskutiert. Ausserdem wird Ihnen aufgezeigt, wie sich Unfälle vermeiden lassen.

Wir freuen uns, Sie bei unserer Verkehrsunfallpräventionsveranstaltung begrüßen zu dürfen.

Teilnehmer: Jugendliche ab 16 Jahre und junge Erwachsene
Datum: 9. März, 13., 18. April 2011
Zeit: 19.30–21.00 Uhr
Ort: Gsellhof Brüttisellen
Kosten: Keine

Anmeldung
bis spätestens 4. März 2011 an Isabella Mezoughi, Gemeindeverwaltung Wangen-Brüttisellen, Stationsstrasse 10, 8306 Brüttisellen, Tel. 044 805 91 78, E-Mail: isabella.mezoughi@wangen-bruettisellen.ch

Jugend- und Familienkommission
Wangen-Brüttisellen
Fussballclub Brüttisellen-Dietlikon
Sportnetz Dietlikon

69 Stundenkilometer innerorts!

Geschwindigkeitskontrolle

Durchgeführt durch die Stadtpolizei Dübendorf

Ort der Messung: Zürichstrasse 13, Brüttisellen

Datum und Zeit: Donnerstag, 24. Februar 2011
17.00–18.30 Uhr

Fahrtrichtung: Baltenswil

Signalisierte Höchstgeschwindigkeit: 50 km/h
Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 69 km/h
Kontrollierte Fahrzeuge: 981
Anzahl der Übertretungen: 64
Prozent der Übertretungen: 6,5

Der Sicherheitsvorstand



pro infirmis

Das Organisationsbüro
behinderte Menschen

Mit einer Testaments-Spende **Lebensfreude weitergeben** und behinderte Menschen unterstützen.

Informationen finden Sie unter:
www.proinfirmis.ch



Eine Woche voller Lachen und Pistenspass

Mittelstufenskilager in Sedrun 2011



Was gibt es schöneres als verschneite Berge und die Aussicht auf eine Woche voller Lachen und Pistenspass? Genau das haben wir 11 Leiter und dazu 56 Kinder im Alter von 10 bis 14 Jahren erleben dürfen. Unser Skilagerhaus «Casa Nual» in Selva war auch dieses Jahr, bereits zum 9. Mal für eine Woche unsere kleine Heimat.

Bei Temperaturen, die eher an ein Frühlingslager als ein Skilager erinnerten, trafen wir uns am Samstag in Brüttisellen. Manch einer fragte sich wohl, ob er all die warmen Kleider vergebens eingepackt hatte. Trotzdem bestiegen wir mit Sack und Pack und all unseren warmen Kleidern den Car und fuhren los Richtung Selva. Kurz vor Sedrun entdeckten wir die ersten Schneeflecken und waren sofort in Winter- und Skilagerstimmung. Am Sonntagmorgen auf der Piste stellten wir schon nach den ersten Kurven erleichtert fest, dass hier oben definitiv noch Winter ist. So machten wir dann in der folgenden Woche die

Pisten von Sedrun unsicher. Die einen fuhren mit dem Snowboard die Hänge runter, die anderen mit den Skiern. Die Lieblingsbeschäftigung vieler Kinder war es jedoch, als Pinguin, auf dem Bauch und kopfvoran die Pisten runter zu rutschen. (Sedrun überlegt nun, ob sie das Pinguinrutschen als neue Attraktion in ihr Tourismusprogramm aufnehmen sollen.) Wie alle Jahre beinhaltet unser Ferienprogramm nicht nur Skifahren und Snöben ohne Ende, sondern auch ein Alternativprogramm mit Hallenbadbesuch und einem Skirennen. Jeweils gegen 16.30 Uhr waren die Kinder zurück im Lagerhaus, wo nach einer Dusche die Zeit bis zum Nachtessen mit allerlei Spielen überbrückt wurde. Nach dem Abendessen fand jeweils eine Abendunterhaltung statt. Unter anderem: Ping-Pong-, Jöggeliturnier, Lotto und die heisseste Disco am Fusse des Oberalppasses. An den Discoabenden wurden die schönsten Kleider ausgepackt, Schmink- und Stylingtipps ausgetauscht und dann gings ab auf die Tanzfläche. Sport, Spass, Schnee und Eis machten hungrig. Für das leibliche Wohl war unsere, mit langjähriger Erfahrung ausgestattete Köchin, Annemarie Widmer und ihr Kochteam zuständig. Mit viel Engagement sorgten sie für unser leibliches Wohl. Obwohl unser Lager von einer heftigen Magendarmgrippe heimgesucht wurde, welcher Kinder und Leiter gleichermaßen erlagen, blicken wir heute auf eine gelungene, meist sehr fröhliche Woche zurück, an die wir uns gerne zurückerinnern werden.

Das Leiterteam setzt sich aus Privatpersonen zusammen, welche jedes Jahr eine Ferienwoche opfern, um sich um das Wohl der Kinder in dieser Woche zu kümmern. Ausserdem konnten drei Lehrpersonen (Eva Donau, Daniel Hauser, Barbara Peter) für das Skilager begeistert werden.

Für das Leiterteam
Markus Tellenbach, Winterthur



Deutschkurse mit Kinderbetreuung

Neue Kurse ab 9. Mai 2011

Die neuen Kurse starten am 9. Mai 2011 und finden wiederum im Gsellhof in Brüttisellen statt. Angeboten werden, wenn sich genügend TeilnehmerInnen anmelden, die Niveaus «Deutsch A1» und «Deutsch A2».

Deutsch für Anfänger richtet sich an Menschen, die über keine oder nur wenige Deutschkenntnisse verfügen und die die Schule in ihrem Heimatland nicht oder nur kurz besucht haben. Vermittelt werden einfachste Kenntnisse der deutschen Sprache ohne Grammatik. Des Weiteren wird die Schreib- und Lesefähigkeit gefördert.

Die genauen Angaben für die Kurse finden Sie im Kästchen auf dieser Seite. Für nähere Auskünfte und/oder die Kursaus-schreibung (in 14 verschiedenen Sprachen) wenden Sie sich bitte an das Sekretariat der Jugend- und Familienkommission, Isabella Mezoughi (Telefon 044 805 91 78, E-Mail isabella.mezoughi@wangen-bruttisellen.ch).

Jugend- und Familienkommission

Deutschkurse Frühling 2011

Deutsch 1

Montag und Mittwoch, 8.15–9.55 Uhr
1. Tag: Montag, 9. Mai 2011
2x pro Woche Kurs, 13 Kurswochen
Fr. 200.– inkl. Bücher

Der Einstufungstest findet am 9. Mai 2011 im Gsellhof in Brüttisellen statt.

In den Schulferien und an Feiertagen ist kein Kurs.

Gratis Kinderbetreuung

Für mehr mobile Freiheit.

TIXI

Fahrdienst für Menschen mit Behinderung

PC 80-14900-0
www.tixi.ch

